

Thỏa thuận người dùng Remitly – Úc

Ngày có hiệu lực: Ngày 2 tháng 3 năm 2026

Cảm ơn bạn đã lựa chọn Remitly. Tôn chỉ của chúng tôi là nỗ lực thay đổi cuộc sống bằng các dịch vụ tài chính đáng tin cậy vượt qua biên giới. Thỏa thuận người dùng ("**Thỏa thuận**") này là hợp đồng giữa Remitly và bạn. Thỏa thuận mô tả các điều khoản và điều kiện áp dụng cho việc bạn sử dụng (i) trang web có địa chỉ tại www.remitly.com cùng các miền phụ của trang web này; (ii) bất kỳ ứng dụng di động nào mà chúng tôi cung cấp theo Thỏa thuận người dùng này (mỗi ứng dụng được gọi riêng là "**Ứng dụng di động**"); và (iii) các dịch vụ, nội dung và tài nguyên khác hiện có trên hoặc có thể được sử dụng thông qua trang web hoặc Ứng dụng di động của chúng tôi (cùng với Ứng dụng di động và trang web của chúng tôi, gọi chung là "**Dịch vụ**"). Thỏa thuận này chỉ áp dụng cho các tài khoản Remitly tại Úc.

VUI LÒNG ĐỌC KỸ THỎA THUẬN NÀY. Các điều khoản của Thỏa thuận này có tính ràng buộc về mặt pháp lý. Nếu có bất kỳ nội dung nào trong tài liệu này bạn muốn làm rõ hoặc tìm hiểu thêm, xin hãy liên hệ với chúng tôi tại [Trung tâm trợ giúp](<https://www.remitly.com/au/vi/help>) hoặc qua Ứng dụng di động.

THỎA THUẬN NÀY ĐIỀU CHỈNH VIỆC SỬ DỤNG DỊCH VỤ VÀ ÁP DỤNG CHO MỌI NGƯỜI DÙNG TRUY CẬP HOẶC SỬ DỤNG DỊCH VỤ. KHI TRUY CẬP HOẶC SỬ DỤNG DỊCH VỤ NÀY THEO BẤT KỲ CÁCH NÀO, HOÀN TẤT QUY TRÌNH ĐĂNG KÝ HỒ SƠ REMITLY, DUYỆT TRANG WEB HOẶC TẢI XUỐNG ỨNG DỤNG, BẠN CAM ĐOAN RẰNG: (1) BẠN ĐÃ ĐỌC VÀ ĐỒNG Ý CHỊU SỰ RÀNG BUỘC CỦA THỎA THUẬN NÀY; (2) BẠN TỪ 18 TUỔI TRỞ LÊN; VÀ (3) THEO HIỂU BIẾT VÀ NIỀM TIN CỦA MÌNH, BẠN KHÔNG BỊ CẤM SỬ DỤNG DỊCH VỤ THEO CÁC LUẬT CỦA ÚC, CỦA NƠI CƯ TRÚ CỦA BẠN HOẶC CỦA BẤT KỲ KHU VỰC TÀI PHÁN ÁP DỤNG NÀO KHÁC. Vui lòng không sử dụng Dịch vụ của chúng tôi nếu bạn không đồng ý chịu sự ràng buộc của các điều khoản trong Thỏa thuận này. Nếu muốn chấm dứt Thỏa thuận này sau khi mở Hồ sơ Remitly, bạn có thể chấm dứt Thỏa thuận bằng cách đóng Hồ sơ Remitly của mình.

THỎA THUẬN NGƯỜI DÙNG NÀY BAO GỒM MỘT ĐIỀU KHOẢN GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP VÀ PHÂN XỬ CÓ TÍNH RÀNG BUỘC. ĐÂY LÀ ĐIỀU KHOẢN ẢNH HƯỞNG ĐẾN CÁC QUYỀN CỦA BẠN KHI XẢY RA TRANH CHẤP VỚI REMITLY VÀ BẤT KỲ BÊN LIÊN QUAN NÀO. VUI LÒNG XEM XÉT KỸ PHẦN 17 BÊN DƯỚI.

Sử dụng Dịch vụ của chúng tôi. Để truy cập một số tính năng nhất định của Dịch vụ, bạn bắt buộc phải đăng ký một tài khoản trên Dịch vụ ("**Hồ sơ Remitly**"). Để mở Hồ sơ Remitly, bạn phải cung cấp cho chúng tôi địa chỉ email của mình và tạo mật khẩu thông qua trang web hoặc Ứng dụng di động của Remitly. Sau khi chờ hoàn tất thành công bất

kỳ bước cần thiết nào mà chúng tôi bắt buộc phải thực hiện để xác minh danh tính của bạn, bạn sẽ có quyền truy cập vào Hồ sơ Remitly của riêng mình, tại đây bạn có thể sử dụng Dịch vụ của chúng tôi, xem lại lịch sử giao dịch tài khoản của mình, v.v. Để biết thêm thông tin về cách tạo Hồ sơ Remitly, vui lòng xem bên dưới.

Bảo mật tài khoản. Bạn chỉ có thể sử dụng Dịch vụ cho bản thân mình. Điều này có nghĩa là bạn không thể tạo Hồ sơ Remitly hoặc sử dụng Dịch vụ thay người khác và bạn không thể chia sẻ thông tin Hồ sơ Remitly của mình, đặc biệt là mật khẩu Hồ sơ Remitly hoặc các phương thức hoặc thông tin truy cập khác ("**Thông tin xác thực bảo mật**"), với bất kỳ ai khác để cho phép họ sử dụng Dịch vụ thay bạn. Nếu cho rằng có lẽ đã có người truy cập vào Hồ sơ Remitly của bạn, bạn phải thông báo cho chúng tôi càng sớm càng tốt. Ngoài ra, xin lưu ý rằng chúng tôi sẽ không bao giờ yêu cầu bạn cung cấp mật khẩu Hồ sơ Remitly của bạn. Để biết thêm thông tin về cách chúng tôi thu thập, lưu trữ và chia sẻ thông tin của bạn, vui lòng tham khảo [Chính sách quyền riêng tư](<https://www.remitly.com/au/vi/home/policy>) của chúng tôi.

Bạn phải nỗ lực hết sức để đảm bảo rằng: a. Thông tin xác thực bảo mật của bạn, đặc biệt là mật khẩu, luôn được bảo mật; và b. Bạn là người duy nhất có quyền truy cập Thông tin xác thực bảo mật của bạn

Để bảo vệ Thông tin xác thực bảo mật, bạn phải: a. Cố gắng ghi nhớ Thông tin xác thực bảo mật; b. Không viết ra hoặc lưu lại Thông tin xác thực bảo mật trên máy tính hoặc điện thoại di động, ngay cả khi đã che giấu; c. Không chọn các Thông tin xác thực bảo mật có thể dễ dàng liên hệ đến bạn, chẳng hạn như ngày sinh, số điện thoại, số bằng lái xe hoặc một phần của tên bạn làm mật khẩu; và d. Ngay lập tức thay đổi Thông tin xác thực bảo mật của bạn nếu phát hiện có người khác biết được các thông tin đó.

Remitly sẽ mặc định hiểu rằng bạn là người duy nhất truy cập vào Hồ sơ Remitly của bạn. Bất kỳ hành động nào do một người truy cập Hồ sơ Remitly của bạn thực hiện đều sẽ ràng buộc với bạn, ngay cả khi bạn không cho phép họ truy cập Hồ sơ Remitly của mình, trừ khi hành vi truy cập đó là do hành vi gian lận, sơ suất hoặc cố ý vi phạm của chúng tôi hoặc của nhân viên, đại lý, cán bộ, nhà thầu, quản trị viên hay bên tiếp nhận của chúng tôi gây ra.

Cách liên hệ với chúng tôi khi có khiếu nại, tranh chấp hoặc các vấn đề khác. Chúng tôi hy vọng bạn sẽ hài lòng khi sử dụng Hồ sơ Remitly và các Dịch vụ chúng tôi cung cấp luôn đáp ứng được kỳ vọng của bạn. Nếu chúng tôi không đáp ứng được kỳ vọng của bạn, vui lòng liên hệ với chúng tôi qua [Trang khiếu nại](<https://www.remitly.com/au/vi/help/article/complaints-process>) để chúng tôi có thể cố gắng tìm cách giải quyết vấn đề. Nếu bất cứ lúc nào bạn muốn ngừng sử dụng Dịch vụ, vui lòng đóng Hồ sơ Remitly của mình hoặc liên hệ với chúng tôi để được hỗ trợ.

1. VỀ THỎA THUẬN NGƯỜI DÙNG NÀY

1.1 **Về chúng tôi.** Chúng tôi là Remitly Australia Pty Ltd (ACN 618 869 980\), còn được gọi là “Remitly”, “chúng tôi” và “của chúng tôi” trong Thỏa thuận này, cùng với các nhân viên, giám đốc, chi nhánh, đối tượng kế nhiệm và đối tượng nhận chuyển nhượng của công ty.

1.2 **Về bạn.** Khi nhắc tới “bạn” và “của bạn” trong Thỏa thuận này, chúng tôi muốn đề cập đến bạn với tư cách là chủ Hồ sơ Remitly và người dùng Dịch vụ.

1.3 **Hồ sơ Remitly của bạn.** Hồ sơ Remitly là tài khoản do Remitly cung cấp, cho phép những người cư trú tại Úc thực hiện giao dịch chuyển tiền cho những người ở các quốc gia và khu vực khác. Để tránh hiểu nhầm, Hồ sơ Remitly không phải là tài khoản lưu giá trị, tài khoản tiền gửi hoặc loại tài khoản “số dư” khác. Bạn không thể giữ tiền trong Hồ sơ Remitly và Remitly chỉ giữ tiền của bạn trong thời gian cần thiết để thực hiện mỗi Giao dịch theo chỉ dẫn của bạn.

1.4 Bạn chấp nhận và đồng ý với các điều khoản của Thỏa thuận này (bao gồm tất cả các Chính sách) khi bạn chấp nhận phiên bản điện tử của Thỏa thuận này vào thời điểm tùy chọn đó được hiển thị cho bạn, chẳng hạn như khi bạn đăng ký Hồ sơ Remitly qua trang web hoặc Ứng dụng di động của chúng tôi; hoặc khi bạn bắt đầu sử dụng hoặc cố gắng sử dụng Dịch vụ của chúng tôi, bao gồm cả việc bạn truy cập, tải xuống và/hoặc sử dụng bất kỳ phần nào của Dịch vụ. Trong những trường hợp như vậy, chúng tôi sẽ coi việc bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi là bạn đã chấp nhận Thỏa thuận này.

1.5 Khi chấp nhận Thỏa thuận này, bạn đồng ý và chấp thuận tuân thủ các chính sách bổ sung (“**Chính sách**”) sau đây:

- a. [Chính sách quyền riêng tư](<https://www.remitly.com/au/vi/home/policy>);
- b. [Chính sách cookie](<https://www.remitly.com/au/vi/home/cookies>).

Chính sách quyền riêng tư của Remitly giải thích cam kết của chúng tôi trong việc bảo vệ thông tin cá nhân của bạn và bao gồm sự chấp thuận quan trọng mà chúng tôi yêu cầu bạn cung cấp để sử dụng Dịch vụ của chúng tôi.

Bất cứ lúc nào, Remitly đều bảo lưu quyền sửa đổi Thỏa thuận này hoặc Chính sách bất kỳ được liệt kê ở trên, trong đó bao gồm việc thay đổi, thêm hoặc xóa các phần của

Thỏa thuận này và sẽ thông báo cho bạn theo yêu cầu của luật hiện hành. Chúng tôi sẽ thông báo cho bạn trước 30 ngày nếu những thay đổi của chúng tôi làm giảm quyền của bạn hoặc tăng trách nhiệm của bạn theo Thỏa thuận này. Chúng tôi có thể áp dụng thời hạn thông báo ngắn hơn (hoặc không có thời hạn thông báo) cho các thay đổi khi:

a. việc làm như vậy là cần thiết trong phạm vi hợp lý để tạo điều kiện tuân thủ luật pháp hoặc để bảo vệ tính toàn vẹn hoặc bảo mật của Dịch vụ; hoặc

b. những thay đổi có lợi hơn cho bạn.

1.6 Bạn đồng ý và chấp nhận rằng bất kỳ thay đổi nào đối với Thỏa thuận này hoặc bất kỳ thỏa thuận thay thế mới nào đều sẽ có hiệu lực kể từ ngày đã nêu rõ trong thông báo được cung cấp cho bạn hoặc, nếu bạn không được cung cấp hoặc không nhận được thông báo, kể từ Ngày có hiệu lực đã nêu rõ ở phần đầu của phiên bản mới nhất của Thỏa thuận. Bạn có thể xem lại phiên bản mới nhất của Thỏa thuận này bất cứ lúc nào trên trang web của chúng tôi tại mục [Thỏa thuận người dùng](<https://www.remitly.com/auus/en/home/agreement>). Bạn đồng ý rằng bạn sẽ không sửa đổi Thỏa thuận này và thừa nhận rằng dù bạn cố gắng sửa đổi Thỏa thuận này, những nỗ lực đó đều sẽ vô hiệu.

1.7 Chúng tôi có thể thực hiện các thay đổi đối với Thỏa thuận này:

- a. để phản ánh các thay đổi đối với các tính năng hoặc chức năng của Dịch vụ;
- b. để quản lý các rủi ro, bao gồm rủi ro gian lận, rủi ro vận hành, rủi ro pháp lý hoặc rủi ro danh tiếng;
- c. để phản ánh các thay đổi đối với hệ thống, quy trình hoặc biện pháp thực hành của chúng tôi;
- d. để khắc phục lỗi, điểm thiếu sót, điểm không nhất quán hoặc điểm mơ hồ;
- e. để áp dụng các tính năng hoặc dịch vụ mới hoặc ngừng hoặc thay thế toàn bộ hoặc một phần Dịch vụ; hoặc
- f. để hợp nhất hoặc tái cấu trúc các điều khoản và tài liệu khác áp dụng cho Dịch vụ.

2. DỊCH VỤ

2.1 Dịch vụ cho phép bạn chuyển tiền đến Người nhận ở một số quốc gia bên ngoài Úc bằng nội tệ của họ. Danh sách các quốc gia mà Remitly có thể hoàn tất giao dịch chuyển tiền được đăng tải trên trang web và Ứng dụng di động của chúng tôi. Bất cứ lúc nào, Remitly đều bảo lưu quyền tạm thời hoặc vĩnh viễn ngừng cung cấp giao dịch chuyển tiền đến quốc gia bất kỳ mà không cần thông báo trước cho bạn.

2.2 “**Người gửi**” sử dụng Dịch vụ để gửi tiền và “**Người nhận**” sẽ nhận tiền được gửi thông qua Dịch vụ. “**Giao dịch**” đề cập đến một lệnh từ Người gửi yêu cầu chúng tôi gửi tiền cho Người nhận thông qua Dịch vụ. “**Số tiền giao dịch**” là số tiền tính bằng đồng đô la Úc mà Người gửi cung cấp cho Remitly để chuyển đến Người nhận. “**Số tiền thanh toán**” là số tiền xuất cho Người nhận.

2.3 Bạn chỉ nên sử dụng Dịch vụ này để gửi tiền cho những người mà bạn quen biết và tin tưởng, chẳng hạn như gia đình và bạn bè. Không sử dụng Dịch vụ để gửi tiền cho những người mà bạn không quen biết, không quen thuộc hoặc không tin tưởng.

2.4 Luôn cảnh giác với hành vi lừa đảo và gian lận. Chúng tôi khuyên bạn nên suy nghĩ cẩn thận trước khi gửi tiền cho bất kỳ ai bạn không quen biết. Bạn nên thận trọng với những ưu đãi hoặc giao dịch hấp dẫn đến mức đáng ngờ. Nếu bạn cho rằng mình đã hoặc có nguy cơ là nạn nhân của hành vi gian lận, vui lòng liên hệ ngay với chúng tôi qua [Trung tâm trợ giúp](<https://www.remitly.com/au/vi/help>) hoặc Ứng dụng di động. Nếu bạn biết cá nhân hay đơn vị bất kỳ đang sử dụng Dịch vụ theo cách không thích đáng, vui lòng gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ abuse@remitly.com. Nếu bạn nhận được bất kỳ email giả mạo (lừa đảo) nào mạo danh Remitly, vui lòng chuyển tiếp email đó đến địa chỉ abuse@remitly.com.

2.5 Thời gian hệ thống không khả dụng.

a. Sẽ có những thời điểm mà các dịch vụ và chức năng được cung cấp thông qua Hồ sơ Remitly của bạn không khả dụng.

b. Hồ sơ Remitly của bạn có thể không khả dụng do ngừng hoạt động theo lịch trình hoặc do các tác nhân nằm ngoài tầm kiểm soát của chúng tôi, chẳng hạn như kết nối Internet của bạn hoặc bảo trì khẩn cấp.

c. Bạn có trách nhiệm kiểm tra trang web của chúng tôi để biết thông tin chi tiết về những lần ngừng hoạt động theo lịch trình.

3. BẮT ĐẦU VÀ SỬ DỤNG DỊCH VỤ CỦA CHÚNG TÔI

3.1 Tạo hồ sơ. Để sử dụng Dịch vụ, bạn bắt buộc phải tạo một Hồ sơ Remitly. Khi tạo Hồ sơ Remitly và sử dụng Dịch vụ, bạn có thể được yêu cầu cung cấp cho chúng tôi thông tin về bản thân, bao gồm nhưng không giới hạn ở tên đầy đủ, địa chỉ, địa chỉ email, số điện thoại, địa chỉ đường phố, mã bưu chính, ngày sinh, số bằng lái xe hoặc giấy tờ tùy thân do chính phủ cấp. Với Hồ sơ Remitly của bạn, chúng tôi có thể ghi lại một số thông tin nhất định về bạn, như được giải thích trong [Chính sách quyền riêng tư] (<https://www.remitly.com/au/vi/home/policy>) của chúng tôi.

3.2 Khi tạo Hồ sơ Remitly, bạn có trách nhiệm và phải:

a. Cung cấp cho chúng tôi thông tin mà theo hiểu biết và niềm tin của bạn là đầy đủ, chính xác và đúng sự thật (theo yêu cầu của chúng tôi). Chúng tôi cũng sẽ sử dụng thông tin do bạn cung cấp để xác định xem bạn có đủ điều kiện sử dụng Dịch vụ của chúng tôi hay không;

b. Tạo Thông tin xác thực bảo mật, chẳng hạn như mật khẩu hoặc mã số nhận dạng cá nhân mà Remitly cho là cần thiết;

c. Trong trường hợp thích hợp để thực hiện thanh toán thông qua Dịch vụ, bạn cũng phải cung cấp cho chúng tôi thông tin về các công cụ thanh toán của bạn như tài khoản ngân hàng, ví điện tử, thẻ ghi nợ hoặc thẻ tín dụng (gọi chung và gọi riêng là “**Công cụ thanh toán**”). Khi cung cấp cho chúng tôi thông tin về Công cụ thanh toán nhằm mục đích sử dụng Dịch vụ, bạn đồng ý cho phép Remitly lưu trữ thông tin đó trong hồ sơ để sử dụng cho các giao dịch chuyển tiền. Ngoài ra, bạn cam kết và bảo đảm rằng, theo hiểu biết và niềm tin của bạn rằng:

- Công cụ thanh toán có giá trị hợp lệ, chưa hết hạn và đang hoạt động hợp pháp;
 - bạn là người dùng hợp pháp và được ủy quyền của (các) Công cụ thanh toán;
- và
- từng Giao dịch bạn yêu cầu thông qua Dịch vụ đều tuân thủ Thỏa thuận này và các luật, quy định cũng như quy tắc áp dụng; và

d. Thực hiện bất kỳ hành động nào khác theo yêu cầu hợp lý mà chúng tôi hoặc các Nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba của chúng tôi có thể đưa ra để bạn có thể truy cập và sử dụng Dịch vụ.

3.3 Bảo mật Hồ sơ Remitly của bạn. Bạn chịu toàn bộ trách nhiệm bảo vệ Thông tin xác thực bảo mật của mình. Nếu phát hiện bất kỳ trường hợp sử dụng trái phép nào đối với mật khẩu hoặc Hồ sơ Remitly của bạn hoặc bất kỳ hành vi vi phạm bảo mật nào

khác, bạn sẽ thông báo ngay cho chúng tôi bằng cách liên hệ qua [Trung tâm trợ giúp] (<https://www.remitly.com/au/vi/help>).

3.4 Bạn chỉ được sử dụng dịch vụ của chúng tôi cho bản thân. Bạn không được tạo Hồ sơ Remitly hay gửi Giao dịch trên danh nghĩa bất kỳ ai khác hoặc cho phép người khác sử dụng Hồ sơ Remitly của bạn. Dịch vụ của chúng tôi theo Thỏa thuận này chỉ được cung cấp cho người tiêu dùng, tức là để cá nhân sử dụng nhằm phục vụ các mục đích dành cho cá nhân, gia đình hoặc hộ gia đình. Khi sử dụng Dịch vụ của chúng tôi theo các điều khoản của Thỏa thuận này để phục vụ bất kỳ mục đích nào khác, bao gồm cả mục đích kinh doanh, bạn sẽ vi phạm Thỏa thuận này. Trong các trường hợp đó, bất cứ lúc nào, chúng tôi đều bảo lưu quyền chấm dứt Hồ sơ Remitly của bạn, tạm ngưng hoặc ngừng cung cấp Dịch vụ của chúng tôi cho bạn hoặc ngăn bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi, theo quyết định hợp lý của chúng tôi, mà không phải thực hiện trách nhiệm pháp lý với bạn và thực hiện bất kỳ hành động nào khác được cho phép theo Thỏa thuận này hoặc theo luật.

3.5 Tuân thủ luật pháp Úc. Bạn cam kết với Remitly các điều khoản sau và bồi thường cho chúng tôi về bất kỳ tổn thất tiềm ẩn nào phát sinh từ việc bạn vi phạm các cam kết đó, ngoại trừ trường hợp thiệt hại do hành vi gian lận, sơ suất hoặc cố ý vi phạm của chúng tôi hoặc của nhân viên, đại lý, cán bộ, nhà thầu, quản trị viên hoặc bên tiếp nhận của chúng tôi gây ra:

a. Theo hiểu biết của bạn sau khi đã tìm hiểu đầy đủ, bạn sẽ không khởi tạo, tham gia hoặc thực hiện Giao dịch có thể vi phạm luật pháp Úc, bao gồm luật trừng phạt (hoặc luật hoặc luật trừng phạt của bất kỳ quốc gia nào khác); và

b. Theo hiểu biết của bạn sau khi đã tìm hiểu đầy đủ, hoạt động cơ bản mà bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi để thực hiện không vi phạm bất kỳ luật nào của Úc, bao gồm luật chống rửa tiền hoặc luật trừng phạt (hoặc luật pháp, bao gồm luật chống rửa tiền hoặc luật trừng phạt của bất kỳ quốc gia nào khác).

4. YÊU CẦU VỀ TÍNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN ĐỂ SỬ DỤNG DỊCH VỤ CỦA CHÚNG TÔI

4.1 Độ tuổi và năng lực. Để có thể tạo Hồ sơ Remitly hoặc sử dụng Dịch vụ trong vai trò Người gửi, bạn phải là thể nhân từ mười tám (18) tuổi trở lên. Khi mở Hồ sơ Remitly, bạn tuyên bố rằng bạn đủ từ 18 tuổi trở lên. Bạn phải có khả năng xác lập hợp đồng có tính ràng buộc về mặt pháp lý theo luật áp dụng. Có thể áp dụng các điều hạn chế khác.

4.2 Cư dân sinh sống tại Úc. Dịch vụ chỉ dành cho các cư dân tại Úc. Nếu bạn đang sinh sống ngoài phạm vi Úc trong thời gian dài, chúng tôi có thể tạm ngưng việc bạn truy cập vào Dịch vụ.

4.3 Đề nghị và chấp nhận. Khi bạn gửi một Giao dịch nghĩa là bạn đang yêu cầu chúng tôi xử lý Giao dịch của bạn. Chúng tôi có thể chấp nhận hoặc từ chối đề nghị này theo quyết định riêng của mình.

4.4 Nhiều hồ sơ. Bạn chỉ có thể sở hữu một Hồ sơ Remitly hoạt động. Nếu chúng tôi xác định rằng bạn đang sử dụng nhiều Hồ sơ Remitly, chúng tôi bảo lưu quyền hợp nhất hoặc chấm dứt một hoặc nhiều Hồ sơ Remitly, giới hạn việc bạn sử dụng Dịch vụ hoặc tạm ngưng việc bạn sử dụng Hồ sơ Remitly.

4.5 Xem xét chính sách quyền riêng tư. Để sử dụng Dịch vụ, bạn phải đọc và đồng ý với Chính sách quyền riêng tư của chúng tôi.

5. XÁC MINH DANH TÍNH CỦA BẠN

5.1 Yêu cầu chung. Theo quy định của luật tiểu bang và liên bang cũng như để đảm bảo an toàn cho hệ thống của chúng tôi, chúng tôi bắt buộc phải xác minh danh tính của bạn và lưu giữ một số thông tin nhất định bạn cung cấp cho chúng tôi, phù hợp với [Chính sách quyền riêng tư](<https://www.remitly.com/au/vi/home/policy>) của chúng tôi.

5.2 Yêu cầu về nhận dạng khách hàng. Để tuân thủ các nghĩa vụ của luật áp dụng về chống rửa tiền và chống tài trợ khủng bố, chúng tôi có thể được yêu cầu thu thập, xác minh và ghi lại thông tin xác định danh tính về bạn. Để tuân thủ các nghĩa vụ pháp lý và theo quy định, chúng tôi có thể yêu cầu bạn cung cấp cho chúng tôi thông tin cá nhân, không công khai để xác định danh tính. Chúng tôi cũng có thể thu thập thông tin về bạn từ các nguồn khác theo cách hợp pháp.

5.3 Cho phép. Bạn cho phép chúng tôi tiến hành bất kỳ sự thẩm tra nào, với bạn hoặc với người khác, mà chúng tôi xác định là cần thiết một cách hợp lý để xác thực thông tin bạn cung cấp cho chúng tôi. Chúng tôi bảo lưu quyền yêu cầu bạn cung cấp thêm thông tin để xác minh danh tính của bạn dựa trên cơ sở dữ liệu của bên thứ ba hoặc thông qua các nguồn khác và yêu cầu bạn thực hiện các bước để xác nhận quyền sở hữu địa chỉ email hoặc Công cụ thanh toán của bạn. Trong trường hợp cần tiết lộ thông tin theo nghĩa vụ pháp lý hoặc chúng tôi cần phải tiết lộ thông tin, trong phạm vi hợp lý, để thực hiện Dịch vụ, chúng tôi sẽ tiết lộ thông tin đã thu thập cho các cơ quan quản lý và/hoặc cơ quan thực thi pháp luật, các tổ chức tài chính khác, Nhà cung cấp dịch vụ hoặc các bên thứ ba khác.

6. GỬI GIAO DỊCH

6.1 Yêu cầu chung. Bằng Hồ sơ Remitly, bạn có thể gửi tiền cho Người nhận bằng cách cung cấp cho chúng tôi thông tin về bạn và Người nhận. Bạn có thể gửi tiền cho Người nhận và Người nhận có thể nhận được số tiền bạn gửi, ngay cả khi họ không có Hồ sơ Remitly hoặc không sử dụng Dịch vụ.

6.2 Giao dịch riêng biệt. Các điều khoản của Thỏa thuận này không phải thỏa thuận cố định để chúng tôi thực hiện các Giao dịch dựa trên chỉ dẫn của bạn. Bạn phải đồng ý với Thỏa thuận người dùng này mỗi lần gửi Giao dịch thông qua Dịch vụ.

6.3 Xử lý Giao dịch của bạn. Khi bạn gửi một Giao dịch nghĩa là bạn đang yêu cầu chúng tôi xử lý Giao dịch đó. Để bạn có thể khởi tạo Giao dịch thông qua Dịch vụ và để chúng tôi có thể xử lý Giao dịch với vai trò đại diện cho bạn, bạn phải cung cấp cho chúng tôi thông tin về Công cụ thanh toán hợp lệ mà bạn muốn sử dụng để cấp tiền cho Giao dịch của mình thông qua Hồ sơ Remitly. Chúng tôi sẽ chấp nhận chỉ dẫn của bạn sau khi chúng tôi nhận được số tiền Giao dịch và bất kỳ khoản Phí dịch vụ nào thông qua Công cụ thanh toán của bạn. Cho đến thời điểm đó, Giao dịch sẽ không được chấp thuận.

Nếu chúng tôi không thể xử lý Giao dịch của bạn bằng Công cụ thanh toán bạn chọn, chúng tôi sẽ thông báo cho bạn và yêu cầu bạn chọn Công cụ thanh toán khác để hoàn tất giao dịch. Bạn đồng ý rằng chúng tôi có thể chấp nhận hoặc từ chối yêu cầu xử lý Giao dịch của bạn theo các điều khoản của Thỏa thuận này. Chúng tôi không có nghĩa vụ thực hiện bất kỳ Giao dịch nào mà bạn yêu cầu, chẳng hạn như trong trường hợp chúng tôi không nhận được số tiền yêu cầu thông qua Công cụ thanh toán của bạn hoặc bạn đã vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào được đề ra trong Thỏa thuận này.

6.4 Phương thức thanh toán. Các loại Công cụ thanh toán bạn có thể sử dụng để cấp tiền cho Giao dịch và/hoặc thanh toán bất kỳ Phí dịch vụ nào sẽ được hiển thị trong Hồ sơ của bạn trong Ứng dụng di động hoặc trên trang web. Chúng tôi không thể đảm bảo khả năng đáp ứng của Công cụ thanh toán và chúng tôi có thể bổ sung hoặc ngừng cung cấp một loại Công cụ thanh toán tại bất kỳ thời điểm nào mà không cần thông báo cho bạn.

6.5 Cho phép thanh toán bằng thẻ. Khi cấp tiền cho một Giao dịch và/hoặc thanh toán bất kỳ Phí dịch vụ nào bằng thẻ tín dụng hoặc thẻ ghi nợ thì nhằm mục đích xử lý Giao dịch của bạn, bạn cho phép chúng tôi ghi nợ hoặc trừ tiền từ Công cụ thanh toán đó để cấp tiền cho Giao dịch theo số tiền bạn chỉ định rõ, cộng với bất kỳ Phí dịch vụ hoặc các khoản phí hoặc lệ phí khác phải trả theo Thỏa thuận người dùng này; và cho phép chúng tôi gửi số tiền Giao dịch cho Người nhận được chỉ định ngay khi chúng tôi tiếp nhận Giao dịch. Bạn có thể rút lại việc cho phép chúng tôi trừ tiền từ thẻ ghi nợ hoặc thẻ tín dụng của bạn bằng cách xóa thẻ đó khỏi Hồ sơ Remitly của bạn. Nếu chúng tôi không thể ghi nợ hoặc ghi có vào Công cụ thanh toán của bạn, bạn cho phép chúng tôi thử lại

một hoặc nhiều lần trên chính thẻ ghi nợ hoặc thẻ tín dụng đó, có xét đến các giới hạn theo luật hiện hành hoặc các quy tắc của tổ chức thẻ.

6.6 Điều khoản dịch vụ PayTo. Khi sử dụng Công cụ thanh toán do ngân hàng cấp tiền, bạn có thể sử dụng tùy chọn cấp tiền cho Giao dịch bằng PayTo. Nếu bạn chọn tùy chọn này, Phần 6.6. sẽ áp dụng, và bạn xác nhận và đồng ý rằng:

a. Bạn đã cho phép chúng tôi sắp xếp để ghi nợ vào tài khoản được chỉ định của bạn cho mỗi Số tiền giao dịch, mọi Phí dịch vụ và bất kỳ khoản phí hoặc lệ phí nào khác phải trả cho chúng tôi theo Thỏa thuận người dùng này, phù hợp với Thỏa thuận thanh toán sẽ được gửi đến bạn để xác nhận thông qua ứng dụng di động hoặc dịch vụ ngân hàng trực tuyến của tổ chức tài chính của bạn. Thỏa thuận thanh toán này sẽ nêu rõ liệu Thỏa thuận này dành cho một Giao dịch hay có thể là sự cho phép cho tất cả các Giao dịch trong tương lai nếu bạn chọn PayTo là tùy chọn thanh toán.

b. Vào bất kỳ thời điểm nào, bạn cũng chỉ có thể sử dụng một tài khoản chỉ định cho PayTo. Chúng tôi có thể hủy Thỏa thuận thanh toán hiện có hoặc từ chối Thỏa thuận thanh toán mới nếu có hoặc sẽ có nhiều hơn một tài khoản chỉ định cho PayTo cho Hồ sơ Remitly.

c. Bạn là chủ sở hữu tài khoản được chỉ định hoặc bảo đảm rằng bạn có thẩm quyền vận hành tài khoản đó và ký kết Thỏa thuận thanh toán.

d. Bạn có thể sửa đổi, tạm ngưng hoặc hủy Thỏa thuận thanh toán thông qua ứng dụng di động hoặc dịch vụ ngân hàng trực tuyến của tổ chức tài chính của bạn.

6.7 Các điều khoản thanh toán khác.

a. **Tranh chấp.** Nếu bạn cho rằng đã xảy ra lỗi trong quá trình ghi nợ vào tài khoản của bạn, trước tiên bạn nên liên hệ với chúng tôi để xác nhận thông tin chi tiết để chúng tôi có thể tiến hành điều tra sự việc và tư vấn cho bạn bằng văn bản về việc đã ghi nợ chính xác hay không chính xác cho tài khoản của bạn. Nếu chúng tôi không thể giải quyết vấn đề, bạn vẫn có thể chuyển vấn đề đến tổ chức tài chính của bạn và họ có thể nộp đơn khiếu nại thay mặt bạn.

b. **Trách nhiệm của bạn.** Bạn có trách nhiệm bảo đảm rằng trong tài khoản được ghi nợ có đủ số dư khả dụng khi đến hạn thanh toán.

c. **Quyền riêng tư.** Theo Chính sách quyền riêng tư của chúng tôi, tất cả hồ sơ khách

hàng và thông tin chi tiết về tài khoản sẽ được giữ kín và bảo mật, chỉ được tiết lộ theo yêu cầu của bạn hoặc một tổ chức tài chính liên quan đến khiếu nại về việc ghi nợ sai hoặc trái phép.

d. **Định tuyến mạng.** Bất kể logo thương hiệu thanh toán nào hiển thị khi bạn nhập thông tin thanh toán, mỗi khi bạn sử dụng thẻ ghi nợ mạng kép hiển thị eftpos và một thương hiệu thanh toán khác (chẳng hạn như Visa hoặc Mastercard), khoản thanh toán của bạn (bao gồm cả các khoản thanh toán ghi nợ định kỳ trong tương lai mà bạn đã cho phép) có thể được xử lý thông qua một trong hai mạng.

e. **Độ khả dụng.** Không phải tài khoản nào cũng có thể sử dụng PayTo. Khi nghi ngờ, bạn nên tham khảo bản sao kê tài khoản gần đây hoặc kiểm tra với tổ chức tài chính của bạn trước khi gửi Giao dịch.

6.8 Trách nhiệm pháp lý của Remitly. Khi gửi Giao dịch thông qua Dịch vụ của chúng tôi, bạn có trách nhiệm đảm bảo rằng tất cả các thông tin chi tiết của Giao dịch đều hoàn chỉnh, chính xác và đúng (bao gồm nhưng không giới hạn ở thông tin của Người nhận và thông tin chi tiết về tài khoản khác hoặc ngân hàng của Người nhận) vì có khả năng chúng tôi sẽ không thể cho phép bạn thay đổi thông tin chi tiết Giao dịch của bạn sau khi giao dịch đã được gửi đi để chúng tôi xử lý.

Trong phạm vi pháp luật cho phép, bạn đồng ý chịu ràng buộc của tất cả các lệnh thanh toán hoặc Giao dịch được khởi tạo thông qua Dịch vụ từ Hồ sơ Remitly của bạn. Bạn phải đảm bảo rằng tất cả lệnh thanh toán cho Giao dịch của bạn đều đúng và chính xác theo hiểu biết và niềm tin của bạn.

Bạn chịu toàn bộ trách nhiệm đối với việc nhập đúng thông tin của Người nhận là đối tượng mà bạn muốn gửi tiền. Có xét đến luật áp dụng, bạn, không phải Remitly, là bên chịu trách nhiệm đối với bất kỳ số tiền nào được chuyển cho không đúng người do bạn đã nhập không đúng thông tin liên quan đến Người nhận của một Giao dịch.

Có xét đến các giới hạn theo luật áp dụng, Remitly không thực hiện trách nhiệm pháp lý đối với những trường hợp không hoàn tất Giao dịch như sau:

a. lệnh thanh toán của bạn có lệnh không chính xác, lỗi hoặc thông tin không đầy đủ; hoặc

b. Công cụ thanh toán bạn chọn không có đủ tiền để thanh toán cho Giao dịch bạn khởi tạo thông qua Dịch vụ.

Chúng tôi cũng không chịu trách nhiệm về bất kỳ khoản tiền nào mà Người nhận không nhận được (trừ khi khoản tiền đó bị mất do hành vi gian lận, sơ suất hoặc cố ý vi phạm của chúng tôi hoặc của nhân viên, đại lý, cán bộ, nhà thầu, quản trị viên, hoặc bên tiếp nhận của chúng tôi).

7. THANH TOÁN DỊCH VỤ

7.1 Phí dịch vụ của chúng tôi. Về việc cung cấp cho bạn Dịch vụ của chúng tôi thì với mỗi Giao dịch mà bạn gửi đi, ngoài Số tiền giao dịch, bạn đồng ý thanh toán cho chúng tôi một khoản phí dịch vụ ("**Phí dịch vụ**"). Thông tin chi tiết về số tiền Phí dịch vụ riêng biệt liên quan đến một Giao dịch cụ thể sẽ được cung cấp cho bạn trên Ứng dụng di động hoặc trang web của chúng tôi trước khi bạn đồng ý cho phép chúng tôi thực hiện Giao dịch của bạn. Khoản thanh toán bằng đồng đô la Úc sẽ đến hạn và do bạn trả cho chúng tôi tại thời điểm Giao dịch được gửi đi để xử lý. Phí dịch vụ có thể khác nhau tùy thuộc vào quốc gia của Người nhận cùng các yếu tố khác và có thể thay đổi.

7.2 Phí xử lý bổ sung. Tùy theo Công cụ thanh toán bạn chọn để thanh toán cho giao dịch của mình (ví dụ: thẻ tín dụng), bạn có thể phải trả phí xử lý và bạn đồng ý trả phí này. Số tiền phí xử lý khoản thanh toán cho Giao dịch (tính bằng đồng đô la Úc) sẽ được hiển thị cho bạn trước khi bạn gửi giao dịch. Chúng tôi sẽ ghi nợ phí này vào Công cụ thanh toán của bạn theo Thỏa thuận này.

Bạn xác nhận và đồng ý rằng bạn cũng cần phải trả cho chúng tôi một khoản phí nhỏ (ví dụ: \$0,01) để chúng tôi có thể cho phép Công cụ thanh toán thực hiện Giao dịch của bạn. Khoản phí này là tạm thời và sẽ được hoàn lại sau khi Công cụ thanh toán của bạn được cho phép.

7.3 Phí phải trả khác. Chúng tôi không chịu trách nhiệm đối với các khoản phí mà những tổ chức tài chính liên kết với Công cụ thanh toán của bạn có thể áp dụng. Ví dụ: một số đơn vị phát hành thẻ tín dụng có thể coi việc bạn dùng thẻ tín dụng để sử dụng Dịch vụ là một khoản "tiền mặt ứng trước" và có thể áp dụng thêm phí và lãi cho giao dịch. Remitly không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ khoản phí nào do không đủ tiền, phí bồi hoàn hay phí khác tương tự mà ngân hàng, đơn vị phát hành thẻ tín dụng hoặc nhà cung cấp khác của bạn có thể áp dụng. Nếu bạn gửi Giao dịch khiến Remitly bị tính phí hoặc chịu một số tiền khác do cách sử dụng Công cụ thanh toán của bạn không hợp thức hoặc Công cụ thanh toán của bạn không đủ tiền hoặc không đủ số dư khả dụng hoặc do bạn khiếu nại một giao dịch hợp lệ, chúng tôi sẽ thông báo cho bạn về khoản phí chúng tôi đã bị tính và bạn đồng ý thanh toán cho chúng tôi số tiền tương đương.

7.4 Ngoại hối. Khi bạn gửi Giao dịch đến chúng tôi, bạn sẽ yêu cầu chúng tôi chuyển đổi Số tiền giao dịch thành Ngoại tệ của Người nhận theo tỷ giá ngoại hối được chỉ định

trong Ứng dụng hoặc trang web Remitly. Chúng tôi và Nhà cung cấp dịch vụ của chúng tôi (được định nghĩa bên dưới) có thể kiếm được tiền khi bạn thanh toán cho Giao dịch bằng một loại đơn vị tiền tệ và Giao dịch được xuất bằng một loại đơn vị tiền tệ khác do có sự chênh lệch giữa tỷ giá mà chúng tôi mua ngoại tệ và tỷ giá được cung cấp cho bạn tại thời điểm Giao dịch của bạn. Tỷ giá có thể khác nhau tùy thuộc vào quốc gia của Người nhận cùng các yếu tố khác và có thể thay đổi. Tỷ giá ngoại hối được áp dụng cho Giao dịch sẽ được tiết lộ cho bạn trước khi bạn cho phép thực hiện Giao dịch.

7.5 Phí và lệ phí của bên thứ ba. Khi bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi, các bên thứ ba khác có thể thu phí, chi phí hoặc các khoản nợ khác đối với bạn. Các bên thứ ba này có thể bao gồm ngân hàng, đơn vị phát hành thẻ, nhà cung cấp dịch vụ điện thoại hoặc nhà cung cấp dịch vụ Internet của bạn. Ví dụ: nhà cung cấp dịch vụ điện thoại và/hoặc Internet của bạn có thể tính phí liên quan đến dịch vụ dữ liệu hoặc nhắn tin. Bạn (mà không phải Remitly) là bên chịu trách nhiệm đối với bất kỳ khoản phí, phí phải trả và/hoặc chi phí nào từ bên thứ ba vừa nêu liên quan đến việc bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi. Vui lòng kiểm tra thỏa thuận của bạn với các nhà cung cấp bên thứ ba này để biết thêm thông tin chi tiết về những khoản chi phí bổ sung này.

7.6 Phí bồi hoàn. Nếu bạn cho phép chúng tôi ghi nợ vào một Công cụ thanh toán mà bạn không có thẩm quyền sử dụng hoặc bạn khiếu nại một giao dịch hợp pháp với tổ chức tài chính và do đó, chúng tôi bị tổ chức tài chính tính phí bồi hoàn liên quan đến Công cụ thanh toán đó, bạn đồng ý hoàn trả cho chúng tôi khoản phí đó.

8. NHẬN TIỀN GỬI

8.1 Nhà cung cấp dịch vụ. Chúng tôi phối hợp với các ngân hàng địa phương và các đại lý của bên thứ ba khác (mỗi đơn vị được gọi riêng là “**Nhà cung cấp dịch vụ**”) để chuyển tiền cho Người nhận. Chúng tôi cố gắng cung cấp thông tin cập nhật trên trang web của mình về địa điểm, khả năng đáp ứng và giờ hoạt động của các Nhà cung cấp dịch vụ của chúng tôi. Xin lưu ý rằng những thông tin này có thể thay đổi mà chúng tôi không được biết và chúng tôi không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ thông tin không chính xác hoặc không hoàn chỉnh nào có thể được đăng trên trang web.

8.2 Xác minh Người nhận. Người nhận có thể được yêu cầu cung cấp thông tin, chẳng hạn như giấy tờ tùy thân hợp lệ để xác minh danh tính của họ với Nhà cung cấp dịch vụ của chúng tôi trước khi nhận tiền. Người nhận cũng có thể được yêu cầu cung cấp số tham chiếu hoặc thông tin định danh tương tự gắn liền với Giao dịch áp dụng.

8.3 Giao dịch bị hết hạn. Chúng tôi sẽ hủy các Giao dịch mà trong đó tiền được chuyển cho Người nhận bằng hình thức nhận tiền mặt nếu họ không nhận tiền một cách hợp lệ trong vòng 60 ngày dương lịch kể từ ngày đầu tiên Người nhận có thể đến nhận

tiền (hoặc trong khoảng thời gian khác do Nhà cung cấp dịch vụ hoặc quy định địa phương đặt ra tùy thời điểm). Trong phạm vi cho phép đối với các giao dịch bị hết hạn này, chúng tôi sẽ hoàn lại toàn bộ Số tiền giao dịch, thuế cùng bất kỳ khoản Phí dịch vụ nào mà bạn đã thanh toán như một phần của Giao dịch. Nếu không thể hoàn tiền cho Công cụ thanh toán này, chúng tôi sẽ thực hiện các nỗ lực hợp lý để liên hệ với bạn trong khoảng thời gian hợp lý. Nếu không thể liên hệ với bạn sau thời gian này, chúng tôi sẽ tiếp tục giữ số tiền đó cho đến khi chúng tôi phải xử lý số tiền đó dưới dạng “tiền vô thừa nhận” theo luật hiện hành.

9. CÁC HẠN CHẾ QUAN TRỌNG ĐỐI VỚI DỊCH VỤ

9.1 Quyền giới hạn việc bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi. Bên cạnh các giới hạn đã mô tả ở các phần khác trong Thỏa thuận này, chúng tôi có thể:

a. trì hoãn, chặn, đóng băng hoặc từ chối xử lý bất kỳ Giao dịch nào; và/hoặc

b. giới hạn số tiền chuyển (trên cơ sở mỗi giao dịch hoặc tổng hợp các giao dịch và trên từng Hồ sơ Remitly hoặc các Công cụ thanh toán cụ thể trong Hồ sơ Remitly của bạn),

trong các tình huống sau:

c. khi việc cho chúng tôi thời gian để xác minh danh tính hoặc Công cụ thanh toán của bạn là cần thiết trong phạm vi hợp lý;

d. khi chúng tôi có cơ sở hợp lý để tin rằng hoặc có cơ sở hợp lý để cho rằng Giao dịch có thể liên quan đến hành vi gian lận hoặc hành vi phạm tội hoặc vi phạm pháp luật, quy tắc hoặc quy định đã xảy ra, đang xảy ra hoặc có thể xảy ra;

d. khi điều đó là cần thiết để chúng tôi tuân thủ các yêu cầu pháp lý hoặc quy định, hoặc để tuân thủ các chính sách chống rửa tiền hoặc trừng phạt (bao gồm trường hợp hành động này cần thiết để đảm bảo tuân thủ các yêu cầu đó đối với các Giao dịch từ một số Người gửi nhất định hoặc đến một số Người nhận nhất định có trong danh sách hợp nhất gồm các cá nhân bị trừng phạt do Bộ Ngoại giao và Thương mại duy trì, cũng như các danh sách tương tự khác do các cơ quan chính phủ khác ban hành).

Tùy thuộc vào lý do xảy ra tình trạng trì hoãn hoặc không thể chuyển tiền cho Người nhận, bạn có thể có quyền được hoàn tiền hoặc hưởng các biện pháp khắc phục khác trong một số trường hợp nhất định. Khi các Giao dịch bị trì hoãn, bị chặn, bị đóng băng

hoặc bị từ chối, hoặc khi Remitly thực hiện các hành động khác theo Thỏa thuận này, Remitly và các Nhà cung cấp dịch vụ của Remitly không phải chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất nào mà bạn phải chịu (bao gồm cả tổn thất do hậu quả), trừ trường hợp tổn thất đó do hành vi gian lận, sơ suất hoặc cố ý vi phạm của chúng tôi hoặc của nhân viên, đại lý, cán bộ, nhà thầu, quản trị viên, hoặc bên tiếp nhận của chúng tôi gây ra.

9.2 Tốc độ chuyển tiền. Bất kỳ thông tin hoặc ước tính nào về tốc độ chuyển tiền đối với Giao dịch bất kỳ mà chúng tôi cung cấp cho bạn trên trang web hoặc trong Ứng dụng di động của chúng tôi đều là ước tính về thời gian nhận tiền dựa trên phương thức thanh toán, phương thức nhận tiền, xét duyệt giao dịch và khả năng đáp ứng của hệ thống Remitly, các đối tác và Nhà cung cấp dịch vụ của chúng tôi. Ngoài bất kỳ thông tin và ước tính nào về tốc độ chuyển tiền mà chúng tôi cung cấp trong quá trình gửi, trước khi bạn gửi một Giao dịch cũng như trên biên lai Giao dịch của bạn, chúng tôi sẽ cung cấp cho bạn thời gian chính xác mà chúng tôi dự kiến tiền được chuyển đến Người nhận của bạn.

9.3 Giao dịch thương mại. Chúng tôi không chịu trách nhiệm đối với chất lượng hoặc việc giao nhận hàng hóa hoặc dịch vụ mà bạn sử dụng Dịch vụ để thanh toán cho Người nhận. Bạn chấp nhận tự chịu rủi ro khi sử dụng Dịch vụ để chuyển tiền thanh toán cho hàng hóa và dịch vụ.

9.4 Không thay đổi. Chúng tôi thường không cho phép bạn thay đổi thông tin chi tiết Giao dịch của bạn sau khi Giao dịch đã được gửi đi để chúng tôi xử lý. Bạn có trách nhiệm đảm bảo rằng các thông tin chi tiết Giao dịch của mình là chính xác. Theo Phần 6.8 và các Phần khác của Thỏa thuận này, bạn, không phải Remitly, là bên sẽ chịu trách nhiệm đối với bất kỳ thông tin không đúng hoặc lỗi nào do bạn gây ra khi nhập thông tin về Người nhận của một Giao dịch. Tuy nhiên, không có nội dung nào trong Thỏa thuận này sẽ được hiểu là giới hạn quyền của bạn liên quan đến việc hủy Giao dịch hoặc khẳng định sai sót liên quan đến Giao dịch theo luật áp dụng.

9.5 Hoạt động bị cấm. Liên quan đến việc bạn sử dụng trang web hoặc Dịch vụ của chúng tôi hoặc trong quá trình bạn tương tác với Remitly, chúng tôi coi những hoạt động sau đây là Hoạt động bị cấm (mỗi hoạt động được gọi riêng là “**Hoạt động bị cấm**”) và bạn sẽ không:

a. vi phạm Thỏa thuận này hay bất kỳ thỏa thuận nào khác giữa bạn và chúng tôi;

b. sử dụng Dịch vụ cho bất kỳ mục đích nào sau đây: tài liệu hoặc dịch vụ chứa nội dung khiêu dâm, hoạt động cờ bạc, gian lận, rửa tiền, tài trợ tiền cho các tổ chức khủng bố hoặc mua bán thuốc lá, đồ dùng liên quan đến thuốc lá, súng cầm tay các loại, thuốc kê đơn hoặc những chất thuộc diện bị kiểm soát khác;

c. cung cấp thông tin giả, không chính xác hoặc gây hiểu nhầm nghiêm trọng một cách có chủ đích, vô ý hoặc thiếu suy xét (bao gồm nhưng không giới hạn ở bất kỳ thông tin nào nằm trong quy trình tạo Hồ sơ Remitly của chúng tôi và/hoặc thông tin chúng tôi yêu cầu bạn cung cấp để thực hiện Giao dịch);

d. từ chối hợp tác trong bất kỳ cuộc điều tra nào hoặc từ chối cung cấp cho chúng tôi thêm thông tin hoặc xác nhận về bạn, danh tính của bạn hoặc việc bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi mà chúng tôi có thể yêu cầu;

e. sử dụng proxy ẩn danh;

f. tự ứng trước tiền mặt từ thẻ tín dụng của bạn (hoặc giúp người khác ứng trước tiền mặt từ thẻ tín dụng);

g. cố gắng lấy nhiều tiền hơn số tiền bạn được quyền hưởng trong một cuộc tranh chấp bằng cách nhận hoặc cố gắng nhận tiền hoàn lại hoặc khoản hoàn trả khác cho cùng một Giao dịch từ phía chúng tôi, người dùng khác của Dịch vụ của chúng tôi, ngân hàng hoặc đơn vị phát hành thẻ ghi nợ hoặc thẻ tín dụng của bạn; hoặc

h. sử dụng bất kỳ robot, bộ thu thập thông tin, bot quét mạng, thiết bị tự động hoặc quá trình thủ công để giám sát hoặc sao chép trang web hoặc ứng dụng của chúng tôi hay hiển thị, sử dụng, sao chép hoặc sửa đổi Tài sản trí tuệ của Remitly theo bất kỳ cách nào.

9.6 Nếu bạn tham gia bất kỳ Hoạt động bị cấm ("**Hoạt động hạn chế**") nào hoặc trong trường hợp chúng tôi có lý do để cho rằng có thể bạn đã tham gia một Hoạt động bị cấm, Remitly bảo lưu quyền thực hiện các hành động sau theo quyết định hợp lý của Remitly:

a. trì hoãn, đảo ngược, hủy hoặc từ chối xử lý Giao dịch và/hoặc sửa đổi thông tin Giao dịch (hoặc thực hiện những hành động tương tự qua Nhà cung cấp dịch vụ thanh toán khác);

b. đóng hoặc tạm ngưng Hồ sơ Remitly của bạn, tạm thời hoặc vĩnh viễn tạm ngưng việc bạn sử dụng bất kỳ Công cụ thanh toán cụ thể nào cho Dịch vụ của chúng tôi và/hoặc hạn chế toàn bộ hoặc một phần việc bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi, bao gồm cả việc không cung cấp Dịch vụ cho bạn trong tương lai;

c. chỉnh sửa, điều chỉnh hoặc từ chối đăng bất kỳ nội dung nào và/hoặc từ chối thực hiện bất kỳ lệnh thanh toán hoặc lượt chuyển dữ liệu nào gắn liền với Hoạt động bị cấm bất kỳ; và/hoặc

d. báo cáo Giao dịch và bất kỳ thông tin liên quan nào khác về bạn và việc bạn sử dụng Dịch vụ cho các đối tác là tổ chức tài chính, cơ quan quản lý, cảnh sát hoặc cơ quan hành pháp khác và/hoặc ban ngành hoặc cơ quan chính phủ.

9.7 Trừ khi chúng tôi cho rằng điều đó là cần thiết hợp lý để bảo vệ bạn hoặc chúng tôi khỏi tổn thất hoặc thiệt hại, để bảo vệ tính bảo mật hoặc tính toàn vẹn của Dịch vụ hoặc để tạo điều kiện tuân thủ luật pháp, khi bạn tham gia vào một Hoạt động bị cấm mà chúng tôi có cơ sở hợp lý để cho rằng có thể khắc phục được, chúng tôi sẽ thông báo cho bạn và cho bạn một khoảng thời gian hợp lý để khắc phục việc tham gia vào Hoạt động bị cấm trước khi chúng tôi thực hiện Hành động hạn chế. Trong khoảng thời gian đó, nếu bạn không thực hiện được điều đó đến mức độ khiến chúng tôi hài lòng một cách hợp lý, chúng tôi có quyền thực hiện bất kỳ hành động nào nêu trên, bao gồm cả Hành động hạn chế.

10. ĐIỀU KHOẢN THEO QUỐC GIA CỤ THỂ

10.1 **Giao dịch đến Ấn Độ.** Remitly xử lý các giao dịch đến Ấn Độ theo Thỏa thuận rút tiền Rupee do Ngân hàng Dự trữ Ấn Độ xác lập. Bạn hiểu rằng việc sử dụng Dịch vụ theo Thỏa thuận này khi chuyển tiền theo những cách sau là bị cấm:

a. tới các Quỹ chơi hui, Quỹ tín thác từ thiện, Đền chùa, Tổ chức phi chính phủ, Quỹ và các thực thể có tính chất tương tự;

b. tới hoặc cho các đảng chính trị;

c. để mua cổ phần/lợi ích thụ hưởng trong một thực thể của Ấn Độ;

d. liên quan đến khoản vay được cấp cho người thụ hưởng;

e. khi nguồn tiền xuất phát từ các hoạt động bất hợp pháp tại Ấn Độ, bao gồm các hoạt động cá cược và trò chơi.

Bạn đồng ý rằng bạn sẽ cung cấp giấy tờ, sự hỗ trợ hoặc hợp tác thích hợp (dưới bất kỳ hình thức nào theo yêu cầu) cho Remitly, Nhà cung cấp dịch vụ, đối tác, kiểm toán viên

hoặc kiểm tra viên của Remitly để thực hiện tất cả các cuộc kiểm tra cần thiết, bao gồm cả các cuộc kiểm tra về xác minh danh tính khách hàng theo quy định của các luật áp dụng. Nếu bạn không hỗ trợ như đã nêu trên khi nhận được yêu cầu, bạn đồng ý và hiểu rằng chúng tôi có thể hủy giao dịch của bạn.

10.2 Giao dịch đến Brazil. Nếu bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi để gửi tiền đến Brazil bằng đồng Real Brazil và chúng tôi thực hiện giao dịch thông qua đơn vị được cấp phép tại Brazil (Remitly Corretora de Cambio Ltda), các điều khoản của [Phụ lục Brazil](<https://www.remitly.com/us/en/brazil/addendum>) này sẽ áp dụng cho Giao dịch của bạn. Vui lòng đọc kỹ Phụ lục Brazil.

10.3 Các quốc gia nhận khác. Có thể có các yêu cầu hoặc hạn chế khác đối với việc gửi tiền đến các quốc gia khác hoặc cho các mục đích cụ thể đối với các quốc gia khác, do Nhà cung cấp dịch vụ hoặc cơ quan quản lý đặt ra tùy từng thời điểm. Chúng tôi cố gắng cung cấp thông tin mới nhất trên trang web của Remitly, nhưng xin lưu ý rằng những thông tin này có thể không chính xác hoặc có thể thay đổi mà chúng tôi không được biết và chúng tôi không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ thông tin không chính xác hoặc không hoàn chỉnh nào có thể được đăng trên trang web.

11. THÔNG TIN LIÊN LẠC VÀ THIẾT BỊ

11.1 Chúng tôi có thể giao tiếp với bạn qua các phương tiện điện tử, bao gồm nhưng không giới hạn ở email, thông báo trên điện thoại thông minh, điện thoại, SMS, ứng dụng hoặc đăng tải thông tin trên trang web ("**Phương tiện điện tử**"). Chúng tôi có thể giao tiếp với bạn qua các Phương tiện điện tử về các chủ đề bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- a. Bất kỳ sửa đổi, thay đổi hoặc bổ sung nào đối với Thỏa thuận này.
- b. Hồ sơ các giao dịch bạn đã thực hiện bằng cách sử dụng Dịch vụ;
- c. Các thông tin tiết lộ được cung cấp liên quan đến Dịch vụ; và
- d. Mọi thông tin liên lạc về dịch vụ khách hàng, bao gồm nhưng không giới hạn ở thông tin liên lạc liên quan đến khiếu nại về lỗi hoặc việc sử dụng trái phép Dịch vụ.

11.2 Để gửi Giao dịch thông qua Hồ sơ Remitly của bạn, bạn sẽ bắt buộc phải cung cấp cho Remitly số điện thoại di động và địa chỉ email. Khi sử dụng Dịch vụ, bạn cam đoan rằng bạn là chủ sở hữu của địa chỉ email và số điện thoại di động này.

11.3 Khi cung cấp cho chúng tôi số điện thoại di động hoặc địa chỉ email của bạn, bạn đồng ý nhận các cuộc gọi hoặc tin nhắn văn bản (SMS) liên quan đến giao dịch và tài khoản cũng như thông báo đẩy từ chúng tôi về Hồ sơ Remitly hoặc Giao dịch Remitly của bạn. Chúng tôi có thể liên hệ với bạn bằng cách gọi điện hoặc gửi tin nhắn văn bản nhằm phục vụ bất kỳ mục đích nào phù hợp với các điều khoản của Thỏa thuận này và Thông báo về quyền riêng tư của chúng tôi, bao gồm nhưng không giới hạn ở biên lai Giao dịch và thông báo về các cập nhật đối với tài khoản của bạn. Có thể áp dụng cước phí tiêu chuẩn về tin nhắn và dữ liệu dựa trên hợp đồng với nhà mạng di động của bạn.

11.4 Bạn cần và bắt buộc phải luôn cập nhật email cùng số điện thoại trong Hồ sơ Remitly của mình. Nếu thông tin bạn cung cấp cho chúng tôi trong quá trình đăng ký thay đổi, bạn phải thông báo cho chúng tôi trong thời gian sớm nhất có thể. Bạn cũng cần kiểm tra email thường xuyên để xem tin nhắn từ Remitly nhằm đảm bảo rằng bạn không bỏ lỡ bất kỳ email nào về Giao dịch hoặc Dịch vụ của chúng tôi. Remitly sẽ không thực hiện trách nhiệm pháp lý đối với bất kỳ tổn thất hoặc hậu quả nào khác nếu bạn không thường xuyên kiểm tra email của mình.

11.5 Nếu muốn, chúng tôi cũng có thể giao tiếp với bạn qua đường bưu điện.

12. GIẢI QUYẾT SAI SÓT, TRƯỜNG HỢP HỦY VÀ TRƯỜNG HỢP HOÀN TIỀN

12.1 **Giải quyết sai sót.** Nếu bạn cho rằng Giao dịch của mình đã có sai sót hoặc bạn không hài lòng với Dịch vụ.

Bạn nên liên hệ với chúng tôi sớm nhất có thể để cung cấp thông tin chi tiết về vấn đề thông qua [Trung tâm trợ giúp](<https://www.remitly.com/au/vi/help>) hoặc Ứng dụng di động.

Trong phạm vi hợp lý và với thiện chí, chúng tôi sẽ xác định xem có xảy ra lỗi hay không trong thời gian sớm nhất có thể một cách hợp lý và, trong mọi trường hợp, không quá 90 ngày kể từ khi bạn cung cấp các thông tin chi tiết nêu trên. Nếu bạn không đồng ý với quyết định của chúng tôi, bạn có thể thực hiện quy trình giải quyết tranh chấp đã nêu trong Phần 17. Khi chúng tôi xác định rằng cần hoàn lại tiền, chúng tôi sẽ tiến hành hoàn lại số tiền có liên quan trong vòng ba ngày làm việc. Nếu chúng tôi xác định rằng lỗi đã xảy ra, chúng tôi sẽ khắc phục lỗi ngay lập tức.

12.2 **Trường hợp hủy.** Bạn có thể thử hủy Giao dịch của mình bất cứ lúc nào trước khi giao dịch hoàn tất. Hoàn tất Giao dịch có nghĩa là người nhận đã nhận được số tiền bạn gửi theo hình thức nhận tiền mặt hoặc số tiền đã được gửi vào tài khoản ngân hàng của

Người nhận tại thời điểm bạn yêu cầu hủy. Khi tiếp nhận yêu cầu hủy, chúng tôi sẽ xác nhận xem Giao dịch đã hoàn tất hay chưa, trong đó có thể bao gồm việc liên lạc với Nhà cung cấp dịch vụ của chúng tôi để xác định xem liệu giao dịch đã hoàn tất trước khi tiến hành hoàn tiền. Khả năng của Remitly trong việc ngừng hoặc hủy Giao dịch phụ thuộc vào phương thức bạn chọn để giải ngân tiền cho Người nhận và thời điểm bạn gửi yêu cầu hủy. Nếu có thể hủy Giao dịch, chúng tôi sẽ hoàn lại Số tiền giao dịch, thuế cùng bất kỳ khoản Phí dịch vụ nào mà chúng tôi đã tính cho bạn như một phần của Giao dịch. Số tiền giao dịch sẽ không được hoàn lại sau khi Giao dịch hoàn tất.

12.3 Giao dịch không thể thực hiện. Chúng tôi có thể xác định, hoặc Đối tác của chúng tôi có thể thông báo cho chúng tôi, rằng không thể hoàn tất Giao dịch của bạn do lỗi bạn đã gây ra hoặc vấn đề phát sinh với thông tin đã được bạn cung cấp cho chúng tôi. Trong những trường hợp như vậy, chúng tôi sẽ thông báo cho bạn về việc không thể hoàn tất giao dịch của bạn và yêu cầu bạn sửa đổi thông tin đã cung cấp cho chúng tôi và gửi lại Giao dịch. Chúng tôi bảo lưu quyền hủy Giao dịch của bạn nếu bạn không thực hiện hành động để sửa lỗi hoặc khắc phục vấn đề phát sinh với Giao dịch trong vòng 72 giờ. Nếu chúng tôi hủy Giao dịch vì bạn không thực hiện hành động để sửa lỗi hoặc khắc phục vấn đề, chúng tôi sẽ hoàn lại toàn bộ Số tiền giao dịch, thuế cùng bất kỳ khoản Phí dịch vụ nào mà bạn đã thanh toán như một phần của Giao dịch.

12.4 Hoàn tiền.

a. Nếu Remitly xác định rằng bạn có quyền được hoàn tiền cho một Giao dịch cụ thể, cho dù phù hợp với nghĩa vụ của chúng tôi theo luật áp dụng hay cách khác, chúng tôi sẽ hoàn lại toàn bộ Số tiền giao dịch, thuế cùng bất kỳ khoản Phí dịch vụ nào mà bạn đã thanh toán như một phần của Giao dịch.

b. Mọi khoản tiền hoàn lại sẽ được ghi có vào chính Công cụ thanh toán được sử dụng để thanh toán cho Giao dịch. Việc hoàn tiền chỉ được thực hiện bằng đồng đô la Úc và sẽ không được điều chỉnh theo những thay đổi về giá trị của đồng đô la Úc hoặc ngoại tệ kể từ thời điểm bạn gửi Giao dịch. Nếu Công cụ thanh toán bạn sử dụng để thanh toán cho Giao dịch ban đầu không còn hiệu lực và chúng tôi không thể tìm ra giải pháp có thể chấp nhận được cho cả hai bên, lượt hoàn tiền của bạn có thể bị trì hoãn cho đến khi chúng tôi có thể xử lý theo cách hợp lý về mặt thương mại. Chúng tôi sẽ nỗ lực trong phạm vi hợp lý để liên hệ với bạn trong khoảng thời gian hợp lý nếu chúng tôi không thể ghi có vào Công cụ thanh toán của bạn sau khi Giao dịch bị hủy vì bất cứ lý do nào theo Thỏa thuận này. Nếu không thể liên hệ với bạn sau thời gian này, chúng tôi sẽ tiếp tục giữ số tiền đó cho đến khi chúng tôi được yêu cầu xử lý số tiền đó như “tiền vô thừa nhận” theo luật hiện hành.

c. Cam kết thời gian nhận tiền không có sai sót. Trước khi bạn gửi một Giao dịch cũng như trên biên lai Giao dịch của bạn, chúng tôi sẽ cung cấp cho bạn thời gian chính xác

mà chúng tôi dự kiến tiền được chuyển đến Người nhận của bạn. Nếu tiền của bạn được chuyển đến nơi sau thời gian chúng tôi cung cấp trước khi gửi Giao dịch cũng như trên biên lai của bạn, trừ trường hợp do bạn cung cấp thông tin sai hoặc lỗi do bạn gây ra, bạn sẽ đủ điều kiện được hoàn lại Phí dịch vụ chúng tôi đã tính cho Giao dịch đó. Để nhận khoản Phí dịch vụ được hoàn lại này, bạn phải liên hệ với chúng tôi thông qua các phương thức được liệt kê bên dưới và yêu cầu hoàn lại Phí dịch vụ đã tính cho Giao dịch đang được đề cập:

- liên hệ với chúng tôi tại [Trung tâm trợ giúp](https://www.remitly.com/au/vi/help); hoặc
- liên hệ với chúng tôi qua Ứng dụng di động.

12.5 Khiếu nại. Nếu chúng tôi không đáp ứng được kỳ vọng của bạn trong việc giải quyết lỗi, trường hợp hủy hoặc hoàn tiền, vui lòng liên hệ với chúng tôi qua [Trang khiếu nại](https://www.remitly.com/au/vi/help/article/complaints-process) để chúng tôi có thể cố gắng tìm cách giải quyết vấn đề. Vui lòng tham khảo phần 17 của Thỏa thuận này nếu bạn vẫn chưa hài lòng và muốn gửi khiếu nại.

13. THỜI HẠN VÀ CHẤM DỨT

13.1 Thời hạn của Thỏa thuận này. Thỏa thuận này có hiệu lực kể từ thời điểm bạn chấp nhận Thỏa thuận, như được mô tả trong phần mở đầu. Thỏa thuận này vẫn duy trì hiệu lực cho đến khi chấm dứt, phù hợp với các điều khoản của Thỏa thuận này.

13.2 Thời điểm bạn có thể chấm dứt Thỏa thuận này tùy ý. Bạn có thể chấm dứt Thỏa thuận này bất cứ lúc nào và vì bất kỳ lý do gì bằng cách liên hệ với chúng tôi qua tính năng trò chuyện trong [Trung tâm trợ giúp](https://www.remitly.com/au/vi/help) hoặc trong Ứng dụng di động của bạn và đóng Hồ sơ Remitly của bạn.

13.3 Thời điểm Remitly có thể chấm dứt Thỏa thuận này tùy ý. Chúng tôi cũng có thể chấm dứt Thỏa thuận này bất cứ lúc nào và vì bất kỳ lý do gì bằng cách thông báo cho bạn trước ít nhất 15 ngày. Chúng tôi cũng có thể chấm dứt Thỏa thuận này trong các tình huống đã nêu trong Phần 3.4 và 4.4.

13.4 Chuyện gì sẽ xảy ra sau khi Hồ sơ Remitly của tôi bị đóng hoặc Thỏa thuận này bị chấm dứt? Nếu Hồ sơ Remitly của bạn bị đóng và/hoặc Thỏa thuận này bị chấm dứt, bạn đồng ý:

- a. ngừng sử dụng Dịch vụ của chúng tôi ngay lập tức;

b. rằng các giấy phép được cung cấp theo Thỏa thuận này sẽ chấm dứt;

c. rằng chúng tôi bảo lưu quyền lưu giữ thông tin đó, phù hợp với nghĩa vụ lưu giữ hồ sơ của chúng tôi theo luật áp dụng; ngoại trừ điều vừa nêu, chúng tôi bảo lưu quyền xóa tất cả thông tin và dữ liệu tài khoản của bạn được lưu trữ như một phần của việc bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi; và

d. rằng chúng tôi không thực hiện trách nhiệm pháp lý với bạn hoặc bất kỳ bên thứ ba nào trong việc chấm dứt truy cập vào Dịch vụ của chúng tôi hoặc đối với việc xóa thông tin hoặc dữ liệu tài khoản của họ.

13.5 Phí. Dù Thỏa thuận này bị chấm dứt trong bất kỳ trường hợp nào, bạn sẽ không được miễn trừ nghĩa vụ bất kỳ là thanh toán bất kỳ khoản Phí dịch vụ hoặc chi phí nào mà bạn nợ trước khi chấm dứt Thỏa thuận và bất kỳ số tiền nào khác mà bạn nợ theo Thỏa thuận này.

13.6 Tiếp tục có hiệu lực. Những phần trong Thỏa thuận này – mang tính cần thiết một cách hợp lý để hoàn thành hoặc thực thi mục đích của Thỏa thuận này sau khi Thỏa thuận này chấm dứt – sẽ tiếp tục còn hiệu lực, phù hợp với những điều khoản của chúng khi Thỏa thuận này bị chấm dứt.

14. GIẤY PHÉP; TÀI SẢN TRÍ TUỆ CỦA REMITLY

14.1 Truy cập vào Dịch vụ. Theo đây, bạn được cấp quyền truy cập và sử dụng Dịch vụ; quyền này luôn tuân theo Thỏa thuận này.

14.2 Giấy phép ứng dụng. Có xét đến việc bạn tuân thủ Thỏa thuận này, Remitly cấp cho bạn giấy phép có giới hạn, không độc quyền, không thể chuyển nhượng, không thể cấp phép lại, có thể thu hồi để tải xuống, cài đặt và sử dụng bản sao của Ứng dụng di động trên thiết bị do bạn sở hữu hoặc kiểm soát cũng như chạy bản sao đó của Ứng dụng di động chỉ nhằm phục vụ mục đích nội bộ của riêng bạn.

14.3 Quyền sở hữu. Bạn thừa nhận rằng Dịch vụ, bao gồm nội dung của trang web này, văn bản, đồ họa, logo và hình ảnh, cũng như mọi bản quyền, nhãn hiệu, logo cùng tên dịch vụ và sản phẩm khác của Remitly đều thuộc sở hữu độc quyền của Remitly, Inc. ("**Tài sản trí tuệ của Remitly**").

14.4 Sử dụng. Bạn đồng ý không để lộ, sử dụng, sao chép hay sửa đổi Tài sản trí tuệ của Remitly theo bất kỳ cách thức nào. Bạn chỉ được phép xem và lưu giữ bản sao các

trang của trang web này cho mục đích sử dụng cá nhân, phi thương mại của riêng bạn. Bạn cũng đồng ý không:

- a. sử dụng bất kỳ robot, bộ thu thập thông tin, bot quét mạng hoặc các thiết bị tự động khác để truy cập Dịch vụ;
- b. xóa hoặc sửa đổi bất kỳ hạng mục nào gồm tác giả, nhãn hiệu, thông báo hoặc chú giải khác về quyền sở hữu được hiển thị trên trang web này (hoặc các trang được in ra từ đó); hoặc
- c. vi phạm bản quyền, bằng sáng chế, nhãn hiệu, bí mật thương mại hoặc quyền sở hữu trí tuệ khác hoặc quyền công khai hoặc quyền riêng tư của Remitly hoặc của bên thứ ba.

14.5 Phản hồi. Nếu bạn cung cấp cho chúng tôi bất kỳ đề xuất, phản hồi, đánh giá hoặc ý kiến đóng góp nào ("**Ý kiến đóng góp của khách hàng**") liên quan đến Dịch vụ của chúng tôi, việc tạo và duy trì Hồ sơ Remitly hoặc sử dụng trang web của chúng tôi hoặc Ứng dụng Remitly, chúng tôi sẽ có mọi quyền, quyền sở hữu và quyền lợi đối với Ý kiến đóng góp của khách hàng, ngay cả khi bạn đã chỉ định Ý kiến đóng góp của khách hàng là bí mật. Chúng tôi có quyền sử dụng Ý kiến đóng góp của khách hàng mà không bị hạn chế, bao gồm cho mục đích tiếp thị hoặc kinh doanh, trừ khi bạn có chỉ định khác, và với điều kiện chúng tôi chỉ sử dụng hoặc tiết lộ thông tin của bạn theo luật hiện hành, Thỏa thuận này và Chính sách quyền riêng tư của chúng tôi. Bạn chuyển nhượng cho chúng tôi tất cả các quyền, quyền sở hữu và quyền lợi đối với Ý kiến đóng góp của khách hàng và đồng ý cung cấp cho chúng tôi bất kỳ sự hỗ trợ nào chúng tôi có thể yêu cầu một cách hợp lý để ghi lại, hoàn thiện và duy trì các quyền của chúng tôi đối với Ý kiến đóng góp của khách hàng. Để phục vụ mục đích này, từ "chuyển nhượng" là một thuật ngữ pháp lý chỉ việc chuyển nhượng hợp pháp lợi ích, chẳng hạn như bạn chuyển nhượng hợp pháp lợi ích của Ý kiến đóng góp của khách hàng cho chúng tôi.

15. BỒI THƯỜNG

15.1 Theo quy định của luật hiện hành, bạn đồng ý bồi thường và đảm bảo chúng tôi được bồi thường đối với tất cả các khiếu nại, hành động pháp lý, vụ kiện, tổn thất, trường hợp vỡ nợ, trách nhiệm, chi phí, khoản chi (bao gồm chi phí pháp lý) và thiệt hại mà chúng tôi có thể chịu hoặc phát sinh liên quan đến việc bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi, trừ khi các thiệt hại đó do hành vi gian lận, sơ suất hoặc cố ý vi phạm của chúng tôi hoặc của nhân viên, đại lý, cán bộ, nhà thầu, quản trị viên hoặc bên tiếp nhận của chúng tôi gây ra, bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- a. Một khiếu nại từ Người nhận hoặc bất kỳ người nào khác đối với chúng tôi (trong

phạm vi khiếu nại phát sinh từ việc bạn hành động, không hành động hoặc hành vi khác của bạn), và không bao gồm các khiếu nại phát sinh chỉ do chúng tôi không tuân thủ Thỏa thuận này;

- b. Việc bạn không tuân thủ bất kỳ nghĩa vụ nào theo Thỏa thuận này;
- c. Việc bạn không tuân thủ bất kỳ luật, quy định, chỉ thị hoặc lệnh trừng phạt nào;
- d. Việc bạn không thanh toán bất kỳ lệ phí hoặc phí nào mà bạn phải trả theo Thỏa thuận này;
- e. Một Công cụ thanh toán được sử dụng mà không có sự cho phép của chủ sở hữu hoặc được sử dụng theo cách mà chủ sở hữu không cho phép;
- f. Số tiền bị tính phí hoặc ghi nợ vào một Công cụ thanh toán mà chúng tôi không nhận được hoặc đã nhận nhưng sau đó phải hoàn trả, trong mỗi trường hợp, vì bất kỳ lý do nào;
- g. Remitly hành động theo, hoặc thực hiện, thực thi hoặc cố gắng thực thi các quyền của chúng tôi liên quan đến Thỏa thuận này, bao gồm cả phí pháp lý theo cơ chế luật sư và khách hàng;
- h. Remitly hành động một cách có thiện chí.

Bạn phải thanh toán cho chúng tôi bất kỳ số tiền nào phải trả theo Phần này trong vòng 5 ngày làm việc kể từ khi chúng tôi thông báo cho bạn (bao gồm các chi tiết hợp lý về số tiền và lý do bạn nợ số tiền đó), hoặc trong khoảng thời gian khác theo thỏa thuận.

15.2 Khoản bồi thường mà bạn trả theo Thỏa thuận này là nghĩa vụ liên tục và vẫn tiếp tục sau khi Thỏa thuận chấm dứt.

16. GIỚI HẠN TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ

16.1 TRỪ TRƯỜNG HỢP CÓ TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ KHÔNG THỂ LOẠI TRỪ THEO LUẬT, BAO GỒM CÁC BẢO ĐẢM KHÔNG THỂ LOẠI TRỪ, CHÚNG TÔI KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM VỚI BẠN VỀ BẤT KỲ TỔN THẤT HOẶC THIẾT HẠI NÀO, BAO GỒM TỔN THẤT CÓ TÍNH GIÁN TIẾP, ĐẶC BIỆT HOẶC DO HẬU QUẢ (BAO GỒM, NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN Ở TỔN THẤT LỢI NHUẬN HOẶC DOANH THU (THỰC TẾ HOẶC DỰ KIẾN)),

HOẶC CÁC TỔN THẤT KHÁC PHÁT SINH TỪ VIỆC BẠN SỬ DỤNG DỊCH VỤ CỦA CHÚNG TÔI, PHÁT SINH TỪ NHỮNG NGUYÊN NHÂN SAU (TRỪ KHI MẤT MẮT HOẶC THIẾT HẠI PHÁT SINH DO HÀNH VI GIAN LẬN, SƠ SUẤT, HÀNH VI CỐ Ý VI PHẠM CỦA CHÚNG TÔI HOẶC NHÂN VIÊN, ĐẠI LÝ, CÁN BỘ, NHÀ THẦU, QUẢN TRỊ VIÊN HOẶC BÊN TIẾP NHẬN CỦA CHÚNG TÔI GÂY RA):

a. Các khoản thanh toán được thực hiện bằng Dịch vụ của chúng tôi (bao gồm, chẳng hạn như các khoản thanh toán có thể dẫn đến việc tài khoản bị thiếu chi hoặc khi Người nhận không nhận được đầy đủ Số tiền giao dịch);

b. Tính khả dụng, khả năng chuyển nhượng hoặc khả năng chuyển đổi của bất kỳ đơn vị tiền tệ nào;

c. Chúng tôi có thể ghi có vào Công cụ thanh toán của bạn hoặc liên hệ với bạn về việc hủy Giao dịch (nếu chúng tôi đã nỗ lực hợp lý để thực hiện việc này);

d. Mọi trường hợp chúng tôi không thực hiện (một phần hoặc toàn bộ) hoặc chậm trễ thực hiện bất kỳ nghĩa vụ nào của chúng tôi theo Thỏa thuận này do chúng tôi tuân thủ bất kỳ luật hoặc quy định nào;

e. Sự kiện hoặc hành động xảy ra ngoài tầm kiểm soát hợp lý của chúng tôi, hậu quả của sự kiện hoặc hành động đó là không thể tránh khỏi dù đã nỗ lực hết sức, bao gồm nhưng không giới hạn ở các cuộc đình công, trường hợp tạm dừng kinh doanh hoặc các hành động công nghiệp khác do bên thứ ba thực hiện, bạo loạn dân sự, bạo động, xâm lược, tấn công khủng bố hoặc đe dọa tấn công khủng bố, chiến tranh (dù đã tuyên bố hay chưa) hoặc đe dọa hay chuẩn bị cho chiến tranh, thiên tai, sự cố mạng viễn thông và tình trạng gián đoạn internet (bao gồm cả khi bạn không ở khu vực có sóng di động);

f. Việc tạm dừng Dịch vụ của chúng tôi do bảo trì và nâng cấp hệ thống của chúng tôi hoặc hệ thống của bất kỳ bên nào được sử dụng để cung cấp Dịch vụ của chúng tôi;

g. Bất kỳ tranh chấp nào giữa bạn và bất kỳ người nào khác;

h. Bất kỳ sự gián đoạn nào gây ra bởi;

- Sự cố của toàn bộ hoặc một phần công nghệ mà chúng tôi sử dụng để thực hiện Dịch vụ của mình; hoặc

- Bất kỳ khoảng thời gian nào mà toàn bộ hoặc một phần Dịch vụ của chúng tôi không khả dụng;

i. Mọi tổn thất hoặc hỏng hóc của bất kỳ dữ liệu nào do Remitly hoặc Nhà cung cấp dịch vụ lưu trữ hoặc nắm giữ (bao gồm nhưng không giới hạn ở bản sao của bất kỳ tài liệu nào liên quan đến Giao dịch hoặc danh tính của bạn);

j. Bất kỳ giao dịch nào do chúng tôi trì hoãn, chặn, đóng băng hoặc từ chối theo Thỏa thuận này;

k. Bất kỳ giao dịch nào do tổ chức tài chính khác trì hoãn, chặn, đóng băng hoặc từ chối;

l. Nội dung số bị lỗi mà chúng tôi cung cấp cho bạn, trong trường hợp thiệt hại đó đã có thể tránh được nếu bạn áp dụng thông tin cập nhật do chúng tôi cung cấp hoặc nếu bạn đã tuân thủ hướng dẫn cài đặt của chúng tôi, hoặc nếu bạn không đáp ứng các yêu cầu hệ thống tối thiểu đã thông báo để truy cập và sử dụng Dịch vụ của chúng tôi;

m. Bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi để gửi tiền trong quá trình thực hiện hoạt động kinh doanh;

n. Bất kỳ sự không chính xác, lỗi hoặc chậm trễ hoặc thiếu sót nào trong việc cung cấp bất kỳ thông tin nào cho bạn; và

o. Bất kỳ sự chậm trễ, lỗi hoặc không chính xác nào trong việc truyền tải bất kỳ thông tin nào tới bạn hoặc bất kỳ thông tin liên lạc nào khác.

16.2 Nếu, bất chấp Phần 16.1 nêu trên, chúng tôi phát sinh trách nhiệm đối với bạn theo Thỏa thuận này, thì trong phạm vi pháp luật cho phép và tuân theo khoản 64A(3) của Luật người tiêu dùng Úc hoặc quy định pháp luật khác có liên quan, trách nhiệm của chúng tôi sẽ giới hạn ở việc cung cấp lại dịch vụ.

16.3 Không có nội dung nào trong các Thỏa thuận này hạn chế, loại trừ hoặc sửa đổi hay có mục đích hạn chế, loại trừ hoặc sửa đổi các bảo đảm cho người tiêu dùng theo luật định như được đưa ra theo Đạo luật cạnh tranh và người tiêu dùng, cũng như bất kỳ bảo đảm nào khác được ngụ ý theo các luật bảo vệ người tiêu dùng tương tự tại các Tiểu bang và Lãnh thổ của Úc.

17. GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP VÀ THỎA THUẬN PHÂN XỬ

17.1 Tranh chấp với Remitly

PHẦN NÀY ẢNH HƯỞNG ĐẾN CÁC QUYỀN CỦA BẠN, VUI LÒNG ĐỌC KỸ TRƯỚC KHI ĐỒNG Ý VỚI THỎA THUẬN NÀY.

Khi được sử dụng trong Thỏa thuận này, “**Khiếu nại**” sẽ bao gồm bất kỳ khiếu nại, tranh chấp hoặc tranh cãi nào trong quá khứ, hiện tại hoặc tương lai giữa bạn và Remitly, liên quan đến hoặc phát sinh từ Thỏa thuận này và/hoặc các hoạt động hoặc mối quan hệ liên quan tới, dẫn đến hoặc xuất phát từ Thỏa thuận này.

Nếu bạn cho rằng bạn sẽ Khiếu nại Remitly hoặc Remitly cho rằng Remitly sẽ Khiếu nại bạn, cả bạn và Remitly đều đồng ý thảo luận về Khiếu nại theo hướng không chính thức trong khoảng thời gian sáu mươi (60) ngày để tìm hiểu xem có thể giải quyết Khiếu nại không. Trong thời gian này, Bạn và Remitly đồng ý rằng sẽ tạm dừng bất kỳ thời hiệu áp dụng nào. Khoảng thời gian sáu mươi (60) ngày này sẽ bắt đầu bằng việc gửi Thông báo khiếu nại, trong đó phải trình bày phần mô tả ngắn gọn về Khiếu nại cáo buộc cùng các dữ kiện thực tế và luật là cơ sở chứng minh cho Khiếu nại cáo buộc bên còn lại. Bạn đồng ý rằng bạn sẽ gửi thông báo cho chúng tôi theo địa chỉ Attn: Remitly Legal, % King & Wood Mallesons, Level 61, Governor Philip Tower, 1 Farrer Place, Sydney, NSW, 2000. Nếu Remitly cho rằng Remitly sẽ Khiếu nại bạn, Remitly sẽ thông báo cho bạn về Khiếu nại đó bằng cách gửi email đến địa chỉ email được cung cấp trong Hồ sơ Remitly của bạn.

Nếu bạn và Remitly không thể giải quyết Khiếu nại cáo buộc trong vòng sáu mươi (60) ngày kể từ khi chúng tôi tiếp nhận Thông báo khiếu nại, bên khẳng định Khiếu nại có thể bắt đầu quy trình phân xử như được mô tả bên dưới.

17.2 Thỏa thuận phân xử. BẠN VÀ REMITLY ĐỒNG Ý RẰNG BẤT KỲ KHIẾU NẠI NÀO PHÁT SINH TỪ HOẶC LIÊN QUAN ĐẾN THỎA THUẬN NÀY ĐỀU SẼ ĐƯỢC GIẢI QUYẾT THÔNG QUA QUY TRÌNH PHÂN XỬ RIÊNG LẺ, CÓ TÍNH RÀNG BUỘC. MỌI KHIẾU NẠI ĐỀU SẼ ĐƯỢC GỬI ĐỂ PHÂN XỬ THEO VÀ TUÂN THEO QUY TẮC PHÂN XỬ CỦA VIỆN GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP ÚC. Trừ khi các bên thống nhất về một trọng tài viên, bất kỳ bên nào cũng có thể yêu cầu Chủ tịch Viện giải quyết tranh chấp chỉ định một trọng tài viên. Địa điểm diễn ra phân xử sẽ là Sydney, Úc. Điều khoản 17.2 này không hạn chế bất kỳ quyền theo luật định nào bạn có thể có theo Đạo luật cạnh tranh và người tiêu dùng.

18. ĐIỀU KHOẢN KHÁC

18.1 Luật điều chỉnh. Thỏa thuận này sẽ được điều chỉnh bởi và diễn giải theo luật

pháp New South Wales và mỗi người đều chấp nhận quyền tài phán không độc quyền của tòa án có quyền tài phán tại đó.

18.2 Không từ bỏ. Việc Remitly không thực hiện hay thực thi bất kỳ quyền hay điều khoản nào trong Thỏa thuận này không cấu thành việc từ bỏ quyền hay điều khoản đó. Nếu có trọng tài viên hay tòa án có thẩm quyền nào xác định rằng một điều khoản bất kỳ trong Thỏa thuận này là không hợp lệ, các bên vẫn đồng ý rằng trọng tài viên hay tòa án nên cố gắng coi ý định của Thỏa thuận như được phản ánh trong điều khoản đó là hợp lệ thích đáng; và rằng các điều khoản còn lại của Thỏa thuận vẫn sẽ giữ nguyên hiệu lực.

18.3 Bất khả kháng. Ngoại trừ phạm vi luật áp dụng quy định đối với Giao dịch đã được chấp nhận, chúng tôi sẽ không thực hiện trách nhiệm pháp lý đối với bất kỳ trường hợp chậm trễ hoặc không thực hiện Dịch vụ nào trong phạm vi việc chậm trễ hoặc không thực hiện như vậy xuất phát từ các sự kiện nằm ngoài tầm kiểm soát hợp lý của chúng tôi, bao gồm nhưng không giới hạn ở: thay đổi luật áp dụng; đóng cửa hoặc không thể sử dụng cơ sở hạ tầng vật chất và mạng lưới cần thiết; vỡ nợ quốc gia; mất điện hoặc mất kết nối Internet; bất ổn dân sự; chiến tranh; và động đất, hỏa hoạn, lũ lụt hoặc các thiên tai khác.

18.4 Các điều khoản khác. Thỏa thuận này có thể được bổ sung bằng các điều khoản áp dụng cho những khuyến mại khác, Chương trình giới thiệu của chúng tôi và các điều khoản khác áp dụng cho bạn dựa trên việc bạn sử dụng Dịch vụ của chúng tôi. Các điều khoản đó được đưa vào Thỏa thuận này theo hình thức tham chiếu. Trong trường hợp có bất kỳ điều khoản nào trong số này được xác định là xung đột với Thỏa thuận này, Thỏa thuận này sẽ được ưu tiên áp dụng.

18.5 Hiệu lực từng phần. Nếu bất kỳ phần nào của Thỏa thuận này bị cấm hoặc không thể thực thi thì phần đó sẽ không có hiệu lực theo phạm vi cấm hoặc không thể thực thi, và điều đó không làm mất hiệu lực của các điều khoản còn lại trong Thỏa thuận này. Phần 18.5 này không có hiệu lực nếu việc chấm dứt làm thay đổi bản chất cơ bản của Thỏa thuận.

18.6 Bù trừ. Chúng tôi có thể bù trừ bất kỳ khoản nợ nào của chúng tôi đối với bạn vào khoản bạn thanh toán cho chúng tôi theo sắp xếp của chúng tôi. Chúng tôi không bắt buộc phải thực hiện việc này.

19. NGÔN NGỮ

Thỏa thuận này được lập bằng ngôn ngữ tiếng Anh và có thể được dịch ra những ngôn ngữ khác. Bạn đồng ý rằng phiên bản tiếng Anh của Thỏa thuận này sẽ được ưu tiên áp

dụng trong mọi tranh chấp liên quan đến Thỏa thuận này trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa phiên bản tiếng Anh và phiên bản dịch ra các ngôn ngữ khác.

20. DỊCH VỤ BÊN THỨ BA

20.1 Trang web và quảng cáo bên thứ ba. Dịch vụ có thể chứa các liên kết đến trang web của bên thứ ba ("**Trang web bên thứ ba**"), ứng dụng ("**Ứng dụng bên thứ ba**") và quảng cáo cho bên thứ ba ("**Quảng cáo bên thứ ba**") (gọi chung là "**Dịch vụ bên thứ ba**"). Khi bạn nhấp vào một liên kết đến Dịch vụ bên thứ ba, chúng tôi sẽ không cảnh báo về việc bạn đã rời khỏi Dịch vụ và bạn sẽ phải tuân theo các điều khoản và điều kiện (bao gồm cả các chính sách quyền riêng tư) của một trang web hoặc điểm đích khác. Các Dịch vụ bên thứ ba đó không thuộc quyền kiểm soát của Remitly. Remitly không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ Dịch vụ bên thứ ba nào. Remitly chỉ cung cấp các Dịch vụ bên thứ ba này để tạo sự thuận tiện và không xem xét, chấp thuận, giám sát, chứng thực, bảo đảm hoặc đưa ra bất kỳ cam đoan nào đối với Dịch vụ bên thứ ba hay bất kỳ sản phẩm hoặc dịch vụ nào được cung cấp, liên quan đến Dịch vụ bên thứ ba. Bạn tự chịu rủi ro khi sử dụng tất cả các liên kết trong Dịch vụ bên thứ ba. Khi bạn rời khỏi Dịch vụ của chúng tôi, Thỏa thuận này và các chính sách của chúng tôi không còn hiệu lực điều chỉnh. Bạn cần xem xét các điều khoản và chính sách áp dụng, bao gồm những biện pháp thực hành về quyền riêng tư và thu thập dữ liệu, của bất kỳ Dịch vụ bên thứ ba nào và thực hiện bất kỳ hành động điều tra nào bạn cho là cần thiết hoặc phù hợp trước khi tiến hành giao dịch với bất kỳ bên thứ ba nào.

20.2 Chia sẻ thông tin thông qua Dịch vụ bên thứ ba. Remitly có thể cung cấp các công cụ qua Dịch vụ, cho phép bạn xuất thông tin sang các Dịch vụ bên thứ ba. Khi sử dụng một trong những công cụ này, bạn đồng ý rằng Remitly có thể chuyển thông tin đó cho Dịch vụ bên thứ ba áp dụng. Remitly không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ trường hợp nào mà Dịch vụ bên thứ ba sử dụng thông tin đã xuất của bạn. Truy cập Ứng dụng bên thứ ba. Đối với bất kỳ Ứng dụng nào được truy cập thông qua hoặc tải xuống từ Apple App Store (gọi là "**Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store**"), bạn chỉ được sử dụng Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store (i) trên sản phẩm mang thương hiệu Apple, chạy iOS (hệ điều hành độc quyền của Apple); và (ii) như được cho phép theo "**Quy tắc sử dụng**" được đặt ra trong Điều khoản về dịch vụ truyền thông của Apple, ngoại trừ trường hợp Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store có thể được truy cập, mua lại và sử dụng bởi các tài khoản khác liên kết với người mua thông qua chức năng Chia sẻ trong gia đình, việc mua theo số lượng lớn hoặc chức năng Liên hệ kế thừa của Apple. Bất kể câu đầu tiên của Phần này, đối với bất kỳ ứng dụng nào được truy cập thông qua hoặc tải xuống từ Google Play Store (Ứng dụng có nguồn gốc từ Google Play), bạn có thể có quyền cấp giấy phép bổ sung đối với việc sử dụng Ứng dụng bên thứ ba trên cơ sở chia sẻ trong phạm vi nhóm gia đình được chỉ định của bạn.

20.3 Truy cập và tải xuống ứng dụng từ Apple App Store. Nội dung sau đây áp dụng cho bất kỳ Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store nào được truy cập thông qua hoặc tải

xuống từ Apple App Store:

a. Bạn thừa nhận và đồng ý rằng (i) Thỏa thuận này chỉ được ký kết giữa bạn và Remitly mà không ký kết với Apple; và (ii) Remitly, không phải Apple, chịu toàn bộ trách nhiệm đối với Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store và nội dung của ứng dụng này. Việc bạn sử dụng Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store phải tuân thủ Điều khoản dịch vụ App Store.

b. Bạn thừa nhận rằng Apple không có bất kỳ nghĩa vụ nào trong việc cung cấp bất kỳ dịch vụ bảo trì và hỗ trợ nào đối với Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store.

c. Trong trường hợp Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store không tuân thủ bất kỳ bảo hành áp dụng nào, bạn có thể thông báo cho Apple và Apple sẽ hoàn lại cho bạn giá mua Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store cũng như trong phạm vi tối đa được luật áp dụng cho phép, Apple sẽ không có bất kỳ nghĩa vụ bảo hành nào khác đối với Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store. Xét giữa Remitly và Apple, Remitly sẽ chịu toàn bộ trách nhiệm đối với bất kỳ khiếu nại, tổn thất, trách nhiệm pháp lý, thiệt hại, chi phí hoặc phí tổn nào khác có thể quy cho trường hợp bất kỳ không tuân thủ bất kỳ bảo hành nào.

d. Bạn và Remitly thừa nhận rằng xét giữa Remitly và Apple, Apple không chịu trách nhiệm giải quyết bất kỳ khiếu nại nào của bạn hoặc của bên thứ ba bất kỳ liên quan đến Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store hoặc việc bạn sở hữu và sử dụng Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store, bao gồm nhưng không giới hạn ở: (i) khiếu nại về trách nhiệm pháp lý đối với sản phẩm; (ii) bất kỳ khiếu nại nào về việc Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store không tuân thủ bất kỳ yêu cầu pháp lý hoặc theo quy định áp dụng nào; và (iii) khiếu nại phát sinh theo quy định bảo vệ người tiêu dùng hoặc văn bản quy phạm pháp luật tương tự.

e. Bạn và Remitly thừa nhận rằng trong trường hợp có bất kỳ khiếu nại nào của bên thứ ba về việc Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store hoặc việc bạn sở hữu và sử dụng Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store vi phạm quyền sở hữu trí tuệ của bên thứ ba đó thì xét giữa Remitly và Apple, Remitly, không phải Apple, sẽ chịu toàn bộ trách nhiệm điều tra, bào chữa, dàn xếp và giải quyết bất kỳ khiếu nại vi phạm quyền sở hữu trí tuệ nào trong phạm vi được Thỏa thuận này quy định.

f. Bạn và Remitly thừa nhận và đồng ý rằng Apple và các công ty con của Apple là bên thụ hưởng thứ ba của Thỏa thuận này, liên quan đến giấy phép của bạn đối với Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store; và rằng khi bạn chấp nhận các điều khoản và điều kiện của Thỏa thuận này, Apple sẽ có quyền (và sẽ được cho là đã chấp nhận quyền đó) thực thi Thỏa thuận này đối với bạn, liên quan đến giấy phép của bạn đối với Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store với tư cách là bên thụ hưởng thứ ba của Thỏa thuận này.

g. Không giới hạn những điều khoản khác của Thỏa thuận này, bạn phải tuân thủ tất cả các điều khoản thỏa thuận của bên thứ ba áp dụng khi sử dụng Ứng dụng có nguồn gốc từ App Store.